EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.9.2025.
COM(2025) 478 final

2025/0272 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma o digitalnoj trgovini između Europske unije i Republike Koreje

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Vijeće je 27. lipnja 2023. odobrilo otvaranje pregovora o pravilima za digitalnu trgovinu s Republikom Korejom („Koreja”).[1] Komisija, u ime Unije, i Koreja započeli su pregovore 31. listopada 2023.[2] Pregovori su u načelu zaključeni 10. ožujka 2025.[3]

Ishod pregovora moderan je i samostalan sporazum o digitalnoj trgovini između Europske unije („EU”) i Koreje („Sporazum o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje”), s ambicioznim i snažnim obvezama u području digitalne trgovine. Sporazum o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje poboljšat će zaštitu potrošača na internetu, pružiti pravnu sigurnost poduzećima koja se žele uključiti u prekograničnu digitalnu trgovinu i ukloniti neopravdane prepreke digitalnoj trgovini. Njime će se dopuniti postojeći Sporazum o slobodnoj trgovini između EU-a i Koreje[4] produbljivanjem i podupiranjem postojećih bilateralnih trgovinskih odnosa između EU-a i Koreje iz digitalne perspektive.

Digitalna trgovina čini oko 25 % ukupne međunarodne trgovine i raste brže od tradicionalne trgovine.[5] EU je svjetski predvodnik u izvozu i uvozu digitalnih usluga, čija je vrijednost 2022. iznosila 1,3 bilijuna EUR, odnosno 54 % ukupne trgovine uslugama u EU-u.

Sporazum o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje stupit će na snagu nakon što EU i Koreja ispune odgovarajuće zahtjeve i dovrše postupke za potpisivanje i sklapanje te razmijene pisane obavijesti o tome.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području

Ovaj je prijedlog u skladu s preispitivanjem trgovinske politike EU-a iz 2021.[6], u kojem je prepoznat doprinos EU-ove politike digitalne trgovine digitalnoj transformaciji EU-a i najavljena namjera EU-a da pojača bilateralni angažman i istraži snažnije okvire za suradnju s partnerima istomišljenicima u području digitalnih pitanja povezanih s trgovinom. U skladu je i s ciljem strategije gospodarske sigurnosti EU-a iz 2023. da se nastoje ostvariti partnerstva sa zemljama istomišljenicama. Sporazum o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje moderan je i samostalan sporazum s ambicioznim i snažnim obvezama u području digitalne trgovine između EU-a i Koreje.

Prijedlog se temelji na Okvirnom sporazumu između EU-a i Koreje[7] i Sporazumu o slobodnoj trgovini, kojima su već liberalizirani i poboljšani bilateralni trgovinski odnosi između EU-a i Koreje. Sporazumom o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje provode se trgovinske odredbe Okvirnog sporazuma između EU-a i Koreje te on zajedno sa Sporazumom o slobodnoj trgovini tvori područje slobodne trgovine između EU-a i Koreje.

---

1 Odluka Vijeća 8886/23.
2 https://policy.trade.ec.europa.eu/news/joint-statement-launch-negotiations-eu-korea-digital-trade-agreement-2023-10-31_en.
3 https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/hr/ip_25_732.
4 SL L 127, 14.5.2011.
5 OECD, *Of bytes and trade: Quantifying the impact of digitalisation on trade*, svibanj 2023.
6 COM(2021) 66 final.
7 SL L 20, 23.1.2013.

Prijedlog je u skladu sa Strategijom EU-a za suradnju u indo-pacifičkoj regiji[8], u kojoj je prepoznato da je ta regija predvodnik u digitalnom gospodarstvu te je predložena uspostava digitalnih partnerstava s ključnim partnerima u regiji, među ostalim s Korejom.

Sporazum o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje temelji se na Načelima digitalne trgovine između EU-a i Koreje, ključnom rezultatu digitalnog partnerstva EU-a i Koreje[9]. Sporazumom o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje prepoznaje se da je digitalno partnerstvo EU-a i Koreje ključni forum za regulatornu suradnju u području digitalnih politika.

Sporazum o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje također je u skladu s ishodom inicijative za zajedničku izjavu o elektroničkoj trgovini[10], koja je rezultat plurilateralnih pregovora između više od 90 članica Svjetske trgovinske organizacije.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je u skladu sa zakonodavstvom EU-a o unutarnjem tržištu u području digitalnog i podatkovnog gospodarstva. Prijedlogom se osigurava i potpuno poštovanje temeljnih prava na zaštitu osobnih podataka i privatnosti te regulatornog okvira EU-a u tom području. Sporazumom o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje potvrđuje se pravo na reguliranje i osigurava dostatan regulatorni prostor za ostvarivanje ciljeva javne politike u tim područjima.

Prijedlog je usmjeren na digitalna pitanja te pruža okvir za otvorenu digitalnu trgovinu između stranaka i pravnu sigurnost. Međutim, prijedlogom se ne uvode novi ni bitno izmijenjeni digitalni zahtjevi niti on podrazumijeva nove razmjene podataka, automatizaciju, digitalne sustave ili pružanje javnih usluga. Za provedbu prijedloga nisu potrebni novi propisi ni izmjena postojeće pravne stečevine EU-a. Stoga se ne primjenjuje načelo „digitalno kao standard”.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Materijalna pravna osnova je članak 207. UFEU-a.

Unija će potpisati Sporazum o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje odlukom Vijeća na temelju članka 218. stavka 5. UFEU-a i sklopiti je odlukom Vijeća na temelju članka 218. stavka 6., nakon dobivanja suglasnosti Europskog parlamenta.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Nije primjenjivo.

- **Proporcionalnost**

Trgovinski sporazumi odgovarajući su instrumenti za upravljanje pristupom tržištu i povezanim područjima sveobuhvatnih gospodarskih odnosa s trećim zemljama izvan EU-a.

---

8 JOIN(2021) 24 final.

9 https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/news/eu-and-republic-korea-digital-partnership-strengthening-our-economic-resilience.

10 Izjava susazivačâ inicijative za zajedničku izjavu o elektroničkoj trgovini od 26. srpnja 2024. (INF/ECOM/87).

Ne postoji alternativa kojom bi se takve obveze i napori u pogledu liberalizacije učinili pravno obvezujućima.

- **Odabir instrumenta**

Ovaj je prijedlog u skladu s člankom 218. stavkom 5. UFEU-a, kojim je predviđeno da Vijeće donosi odluke o potpisivanju međunarodnih sporazuma. Ne postoji drugi pravni instrument koji bi se mogao upotrijebiti u svrhu postizanja cilja iz ovog prijedloga.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Bilateralni trgovinski odnosi između EU-a i Koreje već su liberalizirani i poboljšani Sporazumom o slobodnoj trgovini između EU-a i Koreje, koji se privremeno primjenjuje od srpnja 2011., a službeno je ratificiran u prosincu 2015. Iako je riječ o sveobuhvatnom sporazumu o slobodnoj trgovini kojim se utvrđuju znatne obveze za trgovinu robom i uslugama između stranaka, u njemu nisu utvrđena sveobuhvatna pravila o digitalnoj trgovini.

- **Savjetovanja s dionicima**

Provedeno je savjetovanje s dionicima u kontekstu studije o mogućim učincima Sporazuma o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje, koju je proveo vanjski izvođač radi potpore pregovorima[11].

Prije i tijekom pregovora države članice EU-a redovito su obavješćivane te se s njima usmeno i pismeno savjetovalo o različitim aspektima pregovora u okviru Odbora Vijeća za trgovinsku politiku. Obavješćivan je i Europski parlament te se s njim savjetovalo preko njegova Odbora za međunarodnu trgovinu („INTA”), a posebno njegove Skupine za praćenje za Koreju.

Nadalje, tijekom pregovora Komisija je na svojim internetskim stranicama objavila izvješća o krugovima pregovora, EU-ove prijedloge teksta i priopćenja za medije, kao i tekst sporazuma nakon načelnog zaključenja pregovora.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Studiju o mogućim učincima Sporazuma o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje proveo je vanjski izvođač[12].

- **Procjena učinka**

Studija o mogućim učincima Sporazuma o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje, provedena radi potpore pregovorima o tom sporazumu, potvrdila je mogući pozitivan učinak tog sporazuma.[13] Studija je poslužila za razmatranje relevantnih aspekata digitalnog gospodarstva Koreje, kao i praksi EU-a i Koreje u području digitalne trgovine, pri čemu su uzeta u obzir stajališta dionika.

---

11 https://www.eeas.europa.eu/delegations/south-korea/study-potential-impact-future-eu-rok-digital-trade-agreement_en?s=179.

12 Ibid.

13 Ibid.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Prijedlog je potpuno u skladu s Poveljom o temeljnim pravima. U Sporazumu o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje u potpunosti je očuvan regulatorni prostor za zaštitu temeljnih prava, uključujući temeljna prava na zaštitu osobnih podataka i privatnost.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Nije primjenjivo.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

U Sporazumu o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje unakrsnim se upućivanjem provode institucionalne odredbe Sporazuma o slobodnoj trgovini kojima se relevantnim provedbenim tijelima Sporazuma o slobodnoj trgovini pruža struktura za praćenje provedbe, funkcioniranja i učinka Sporazuma o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje.

Sporazum o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje sadržava i posebne odredbe o sudjelovanju dionika koje dionicima pružaju osnovu za doprinos provedbi tog sporazuma.

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Sporazum o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje samostalan je sporazum koji će se provoditi u okviru Okvirnog sporazuma između EU-a i Koreje i koji zajedno sa Sporazumom o slobodnoj trgovini tvori područje slobodne trgovine između EU-a i Koreje.

Općim odredbama prvog poglavlja Sporazuma o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje utvrđuju se ciljevi i područje primjene sporazuma te definicije koje se upotrebljavaju u cijelom sporazumu.

Drugo poglavlje Sporazuma o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje sadržava tekst sporazuma i uključuje obveze u području digitalne trgovine. Obveze su obvezujuće, a odnose se na razna područja, od prekograničnog protoka podataka i zaštite potrošača na internetu do zaštite izvornog koda softvera. Tim se obvezama općenito nastoje poboljšati zaštita potrošača na internetu, pružiti pravna sigurnost poduzećima i ukloniti neopravdane prepreke digitalnoj trgovini.

Drugo poglavlje, odjeljak A (o protoku podataka uz povjerenje) uključuje odredbe koje su u skladu s praksom EU-a utemeljenom na horizontalnim odredbama iz 2018. o prekograničnom protoku podataka i zaštiti osobnih podataka i privatnosti u trgovinskim sporazumima[14], kojima se priznaje pravo svake stranke da odredi odgovarajuću razinu privatnosti i zaštite osobnih podataka.

[14] https://ec.europa.eu/newsroom/just/items/627665/en.

U trećem poglavlju Sporazuma o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje utvrđene su horizontalne iznimke, mehanizam za rješavanje sporova, institucionalni okvir i završne odredbe Sporazuma. Ako je relevantno, tim se poglavljem unakrsnim upućivanjem provode relevantne odredbe Sporazuma o slobodnoj trgovini kojima se pruža okvir za primjenu Sporazuma o digitalnoj trgovini između EU-a i Koreje.

2025/0272 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma o digitalnoj trgovini između Europske unije i Republike Koreje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 te je on dao mišljenje [datum mišljenja],

budući da:

(1) Vijeće je 27. lipnja 2023. ovlastilo Komisiju da otvori pregovore o pravilima za digitalnu trgovinu s Republikom Korejom.

(2) Komisija je 10. ožujka 2025. u ime Unije uspješno zaključila pregovore o Sporazumu o digitalnoj trgovini između Europske unije i Republike Koreje („Sporazum”).

(3) Sporazum bi stoga trebalo potpisati u ime Unije, podložno njegovu kasnijem sklapanju.

(4) U skladu s Ugovorima, na Komisiji je da osigura potpisivanje Sporazuma,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje, u ime Unije, Sporazuma o digitalnoj trgovini između Europske unije i Republike Koreje („Sporazum”), podložno sklapanju navedenog sporazuma.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik